



motorola

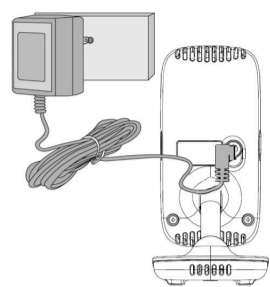
# QUICK START GUIDE

NA EN

For a full explanation of all features and instructions, please refer to the User Guide. (Available for download from motorolanursery.com).

## 1. Setting up your Digital Video Baby Monitor

### A. Connecting the Power Supply for the Baby Unit



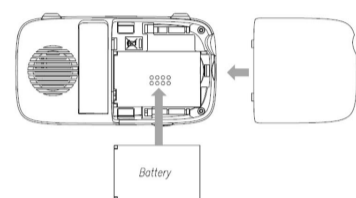
- Insert the DC plug of the power adapter into the DC socket on the back of the Baby Unit.
- Connect the other end of the power adapter to a suitable electrical outlet.
- Slide the ON/OFF switch to the ON position. The power/link indicator lights up.

**Note**  
Only use the supplied power adapter.

### ⚠ WARNING:

Strangulation hazard. Children have STRANGLED in cords. Keep this cord out of the reach of children (more than 3 feet away). Do not remove the tags from the AC Adapters. Only use the AC Adapters provided.

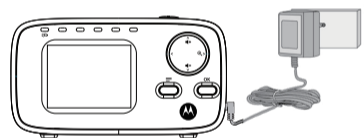
### B. Installing the Battery Pack for the Parent Unit



- A rechargeable battery pack is supplied and should be installed and charged, so that the Parent Unit can be moved without losing the link and picture from the Baby Unit(s).
- Remove the battery compartment cover.
- Fit the battery pack into the battery compartment.
- Put back the battery compartment cover, and pull out the desktop stand. (see Section D)

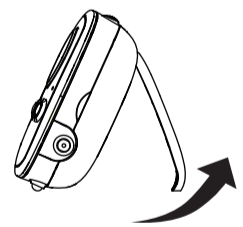
**Note**  
Only use the power adapter and battery pack provided. The Parent Unit can work with the power adapter connected but without a battery pack installed. When the Baby and Parent Units are both switched ON, the display on the Parent Unit will show the color image captured by the Baby Unit. But if the room is dark, the image will be displayed in black and white and with a 🌑 icon, due to infra-red illumination by the Baby Unit.

### C. Connecting the Power Supply for the Parent Unit



- Insert the DC plug of the power adapter into the DC socket on the side of the Parent Unit.
- Connect the other end of the power adapter to a suitable electrical outlet. The AC power/battery status indicator lights up red to show the AC power is connected and the battery is charging.
- To turn the Parent Unit on or off, press and hold the power button (⏻). When the Parent Unit is turned on the Power/Link indicator lights up green, but flashes if searching for a Baby Unit.

### D. Desktop Stand of the Parent Unit



- Flip out the stand on the back of the Parent Unit to set up the desktop stand.

## 2. Basic operation of the keys

Parent Unit	
Power ON/OFF button	Press and hold to switch the Parent Unit ON/OFF. Press to turn the screen off (audio stays on and any button turns screen back on).
UP/VOL+ button	When in monitor mode, press to increase speaker volume. When in a menu, press to move up. When in zoom mode, press and hold to move up the image.
DOWN/VOL- button	When in monitor mode, press to decrease speaker volume. When in a menu, press to move down. When in zoom mode, press and hold to move down the image.
MENU button	Press to open or close the menu options.
OK button	When in a menu, press to choose an item, or save a setting.
LEFT/Back button	When in zoom mode, press to return to normal mode, or press and hold to move left across the image. When in the main menu, press to move to the option to the left. When in a menu, press to return to the previous screen.
Zoom/RIGHT button	When in the main menu, press to move to the option on the right. When viewing an image, press to zoom in. When in zoom mode, press and hold to move right across the image.
Baby Unit	
ON/OFF switch	Slide to the ON position to switch ON the Baby Unit. Slide to the OFF position to switch OFF the Baby Unit.
PAIR button	Press and hold to pair with a Parent Unit.



motorola

MODÈLES:  
VM482,  
VM482-2,  
VM482-3,  
VM482-4

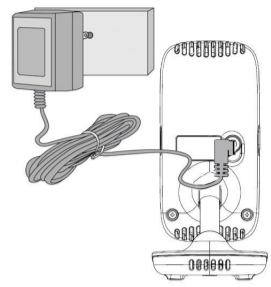
# GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

NA FR

Pour les caractéristiques et les instructions complètes, veuillez vous référer au Guide de l'utilisateur. (téléchargeable sur motorolanursery.com).

## 1. Installation de votre moniteur vidéo numérique pour bébé

### A. Alimentation électrique de l'unité bébé



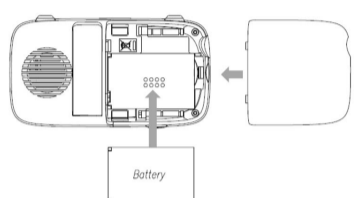
- Insérez la fiche CC de l'adaptateur secteur dans la prise CC située au dos de l'unité bébé.
- Branchez l'adaptateur à une prise de courant.
- Faites glisser le commutateur MARCHE/ARRÊT sur MARCHE. L'indicateur d'alimentation/connexion s'allume.

**Remarque**  
Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.

### ⚠ AVERTISSEMENT:

Danger d'étranglement. des enfants se sont accidentellement ÉTRANGLÉS avec les cordons. Tenez ce cordon hors de portée des enfants, à plus d'un mètre (3 pieds) de distance. Ne retirez pas les étiquettes des adaptateurs secteur. Utilisez uniquement les adaptateurs secteur fournis.

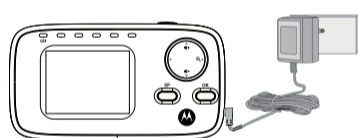
### B. Mise en place du bloc-piles de l'unité parents



- Un bloc-piles rechargeable est fourni et doit être installé et chargé, afin que l'unité parents puisse être déplacée sans perdre la liaison avec l'unité (ou les unités) bébé.
- Retirez le capot du logement du bloc-piles.
- Insérez la batterie dans le compartiment à batterie
- Remettez en place le capot du bloc-piles et déployez le support (voir section D).

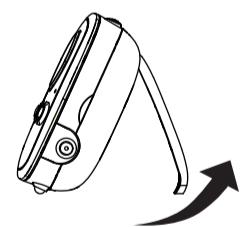
**Remarque**  
Utilisez uniquement l'adaptateur secteur et le bloc-piles fournis. L'unité parents peut fonctionner avec l'adaptateur secteur branché, sans bloc-piles installé. Lorsque l'unité bébé et l'unité parents sont sous tension, les images capturées par l'unité bébé s'affichent en couleur sur l'écran de l'unité parents. Mais si la pièce est sombre, les images s'affichent en noir et blanc avec l'icône 🌑 en raison de l'éclairage infrarouge émis par l'unité bébé.

### C. Suministro de energía de la Unidad para los padres



- Insérez la fiche CC de l'adaptateur secteur dans la prise CC située sur le côté de l'unité parents.
- Branchez l'adaptateur à une prise de courant. Le voyant d'état adaptateur secteur/bloc-piles s'allume en rouge pour indiquer que l'adaptateur secteur est connecté et que le bloc-piles est en charge.
- Pour mettre l'unité parents sous ou hors tension, appuyez longuement sur la touche Marche/Arrêt (⏻). Lorsque l'unité parents est sous tension, le voyant alimentation/connexion s'allume en vert, mais il clignote si l'unité parents cherche une unité bébé.

### D. Support de table de l'unité parents



- Déployez le support au dos de l'unité parents pour poser celle-ci sur une table.

## 2. Fonctions de base des touches

Unité parents	
Touche MARCHE/ARRÊT	Appuyez longuement pour allumer ou éteindre l'unité parents. Appuyez pour désactiver l'écran (l'audio reste activé ; appuyez sur n'importe quelle touche pour réactiver l'écran).
Touche HAUT/ VOL+	En mode moniteur, appuyez pour augmenter le volume du haut-parleur. Dans les menus, appuyez pour défiler vers le haut. Dans une image zoomée, maintenez cette touche enfoncée pour déplacer l'image vers le haut.
Touche BAS/ VOL-	En mode moniteur, appuyez pour diminuer le volume du haut-parleur. Dans les menus, appuyez pour défiler vers le bas. Dans une image zoomée, maintenez cette touche enfoncée pour déplacer l'image vers le bas.
Touche du menu	Appuyez pour ouvrir ou fermer le menu.
Touche OK	Dans un menu, appuyez pour sélectionner une option ou sauvegarder un réglage.
Touche GAUCHE/ Retour	En mode zoom, appuyez pour revenir au mode normal ou maintenez cette touche enfoncée pour déplacer l'image vers la gauche. Dans le menu principal, appuyez pour vous déplacer sur l'option de gauche. Dans un menu, appuyez pour revenir à l'écran précédent.
Touche Zoom/Droite	Dans le menu principal, appuyez pour vous déplacer sur l'option de droite. En mode de visionnage, appuyez pour faire un zoom avant. Dans une image zoomée, maintenez cette touche enfoncée pour déplacer l'image vers la droite.
Unité bébé	
Commutateur MARCHE/ARRÊT	Faites glisser sur MARCHE pour mettre l'unité bébé sous tension. Faites glisser sur ARRÊT pour mettre l'unité bébé hors tension.
Touche PAIR (COUPLAGE)	Maintenez-la enfoncée pour coupler l'unité bébé avec l'unité parents.



motorola

MODELOS:  
VM482,  
VM482-2,  
VM482-3,  
VM482-4

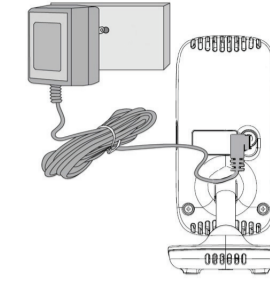
# GUÍA DE INICIO RÁPIDO.

NA ES

Para obtener una explicación más detallada de todas las funciones e instrucciones, consulte la Guía de usuario (la puede descargar en motorolanursery.com).

## 1. Configuración de su Monitor para bebés con video digital.

### A. Suministro de energía de la unidad para el bebé.



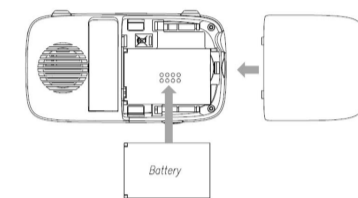
- Inserte el enchufe de CC del transformador en la entrada de CC ubicada en la parte posterior de la Unidad para el bebé.
- Conecte el otro extremo del transformador a una toma de corriente adecuada.
- Mueva el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO a la posición ON (Encendido). El indicador de Encendido/Enlace se enciende.

**Nota**  
Solo utilice el transformador que se proporciona.

### ⚠ PRECAUCIÓN:

Peligro de Estrangulamiento: Se han presentado casos de ESTRANGULAMIENTO de niños con cables. Mantenga este cable fuera del alcance de los niños (a más de 3 pies). No retire las etiquetas de los Transformadores de CA. Sólo utilice los Transformadores de CA que se adjuntan.

### B. Instalación de la batería de la unidad para los padres



- Se suministra una batería recargable y se debe instalar de modo que la unidad para los padres se pueda mover a otro lugar sin perder el enlace con la(s) unidad(es) para el bebé.
- Retire la tapa del compartimento de las pilas.
- Coloque la batería en el compartimento de la batería
- Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la batería y tire hacia fuera el soporte para escritorio. (consulte la Sección D)

**Nota**  
Solo utilice el transformador y la batería que se proporcionan. La Unidad para los padres puede funcionar con el transformador conectado, pero sin una batería instalada. Una vez que la Unidad para el bebé y la Unidad para los padres se ENCIENDEN, en la pantalla de la Unidad para los padres aparece la imagen a color capturada por la Unidad para el bebé. Pero si la habitación está oscura, la imagen aparecerá en blanco y negro con un icono 🌑, debido a la iluminación infrarroja de la Unidad para el bebé.

### C. Soporte de escritorio de la unidad para padres.



- Inserte el enchufe de CC del transformador dentro de la entrada de CC en el lateral de la Unidad para los padres.
- Conecte el otro extremo del transformador a una toma de corriente adecuada. El indicador de encendido con CA/estado de la batería se prende en rojo para señalar que la alimentación por CA está conectada y que la batería se está cargando.
- Para encender o apagar la Unidad para los padres, mantenga presionado el botón de encendido (⏻). Cuando se enciende la Unidad para los padres el indicador de Encendido/Enlace se prende en verde, pero parpadea si está buscando una Unidad para el bebé.

### D. Soporte para escritorio de la Unidad para los padres



- Abra el soporte ubicado en la parte posterior de la Unidad para los padres para la posición escritorio.

## 2. Funcionamiento básico de los botones.

Unidad para los padres	
Botón de ENCENDIDO/APAGADO	Mantenga presionado para encender/apagar la Unidad. Presione para apagar la pantalla (el audio permanece encendido y cualquier botón vuelve a encender la pantalla).
Botón ARRIBA/SUBIR VOLUMEN	Cuando está en modo monitor, presione para aumentar el volumen del altavoz. Cuando está en un menú, presione para desplazarse para arriba. Cuando está en modo zoom (ampliación de imagen), mantenga presionado para subir por la imagen.
Botones ABAJO/BAJAR VOLUMEN	Cuando está en modo monitor, presione para disminuir el volumen del altavoz. Cuando está en un menú, presione para desplazarse para abajo. Cuando está en modo zoom (ampliación de imagen), mantenga presionado para bajar por la imagen.
Botón MENÚ	Presione para abrir o cerrar las opciones del menú.
Botón Aceptar	Cuando está en un menú, presione para seleccionar un elemento, o guardar una configuración.
Botón IZQUIERDA/Atrás	Cuando está en modo zoom (ampliación de imagen), presione para regresar al modo normal, o mantenga presionado para desplazarse hacia la izquierda por la imagen. Cuando está en el menú principal, presione para ir a la opción de la izquierda. Cuando está en un menú, presione para regresar a la pantalla anterior.
Botón Zoom/Derecha	Cuando está en el menú principal, presione para ir a la opción de la derecha. Cuando está visualizando una imagen, presione para ampliar la imagen. Cuando está en modo zoom (ampliación de imagen), mantenga presionado para desplazarse hacia la derecha por la imagen.
Unidad para el bebé	
Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO	Deslice el interruptor a la posición ON de encendido para ENCENDER la Unidad para el bebé. Deslice el interruptor a la posición OFF de apagado para APAGAR la Unidad para el bebé.
Botón PAIR (vincular)	Mantenga presionado para vincular la unidad con la Unidad para los padres.

## 3. General Information

If your product is not working properly, read this Quick Start Guide or the User Guide of one of the models listed on page 1.

Please visit us at: [motorolanursery.com/support](http://motorolanursery.com/support)

**Consumer Products and Accessories Limited Warranty (“Warranty”)**

Thank you for purchasing this Motorola branded product manufactured under license by Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD (“MZGW”).

**What Does this Warranty Cover?**

Subject to the exclusions contained below, MZGW warrants that this Motorola branded product (“Product”) or certified accessory (“Accessory”) sold for use with this product that it manufactured to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period outlined below. This Warranty is your exclusive warranty and is not transferable.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY BY STATE, PROVINCE OR COUNTRY. FOR CONSUMERS WHO ARE COVERED BY CONSUMER PROTECTION LAWS OR REGULATIONS IN THEIR COUNTRY OF PURCHASE OR, IF DIFFERENT, THEIR COUNTRY OF RESIDENCE, THE BENEFITS CONFERRED BY THIS LIMITED WARRANTY ARE IN ADDITION TO ALL RIGHTS AND REMEDIES CONVEYED BY SUCH CONSUMER PROTECTION LAWS AND REGULATIONS. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS YOU SHOULD CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

**Who is covered?**

This Warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

**What will MZGW do?**

MZGW or its authorized distributor at its option and within a commercially reasonable time, will at no charge repair or replace any Products or Accessories that do not conform to this Warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/ refurbished/ pre-owned or new Products, Accessories or parts.

**What Other Limitations Are There?**

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA OR MZGW BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT OR ACCESSORY, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS OR ACCESSORIES TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from one jurisdiction to another.

Products Covered	Length of Coverage
Consumer Products	<b>Two (2) years</b> from the date of the products original purchase by the first consumer purchaser of the product.
Consumer Accessories	<b>Ninety (90) days</b> from the date of the accessories original purchase by the first consumer purchaser of the product.
Consumer Products and Accessories that are Repaired or Replaced	<b>The balance of the original warranty or for Ninety (90) days</b> from the date returned to the consumer, whichever is longer.

**Exclusions**

**Normal Wear and Tear.** Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

**Abuse & Misuse.** Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of MOTOROLA or MZGW, are excluded from coverage.

**Use of Non-Motorola branded Products and Accessories.** Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products or Accessories or other peripheral equipment are excluded from coverage.

**Unauthorized Service or Modification.** Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than MOTOROLA, MZGW or its authorized service centers, are excluded from coverage.

**Altered Products.** Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola branded housings, or parts, are excluded from coverage.

**Communication Services.** Defects, damages, or the failure of Products or Accessories due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products or Accessories is excluded from coverage.

**How to Obtain Warranty Service or Other Information?**

To obtain service or information, please visit us at: [motorolanursery.com/support](http://motorolanursery.com/support)

You will receive instructions on how to ship the Products or Accessories at your expense and risk, to a MZGW Authorized Repair Center.

To obtain service, you must include: (a) the Product or Accessory; (b) the original proof of purchase (receipt) which includes the date, place and seller of the Product; (c) if a warranty card was included in your box, a completed warranty card showing the serial number of the Product; (d) a written description of the problem; and, most importantly; (e) your address and telephone number.

These terms and conditions constitute the complete warranty agreement between you and MZGW regarding the Products or Accessories purchased by you, and supersede any prior agreement or representations, including representations made in any literature publications or promotional materials issued by MZGW or representations made by any agent, employee or staff of MZGW, that may have been made in connection with the said purchase.

**FCC and IC regulations (FCC Part 15)**

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the Federal Communications Commission (FCC) rules.

**Industry Canada.** This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s): Operation is subject to the following Two conditions:(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Download User Guide from website: [motorolanursery.com](http://motorolanursery.com)

## 3. Généralités

Si votre produit ne fonctionne pas correctement, lisez ce guide de démarrage ou le guide de l'utilisateur de l'un des modèles indiqués en page 1.

veuillez nous rendre visite à: [motorolanursery.com/support](http://motorolanursery.com/support)

**Garantie limitée pour les produits et accessoires grand public (« Garantie »)**

Merci d'avoir acheté ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD (“MZGW”).

**Que couvre la présente Garantie ?**

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous, la société MZGW garantit que ce produit (« Produit ») de marque Motorola ou cet accessoire certifié et vendu pour être utilisé avec le Produit (« Accessoire ») fabriqué par MZGW est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période stipulée ci-dessous. La présente Garantie est votre unique garantie et n'est pas transférable.

LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ; IL EST POSSIBLE QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS POUVANT VARIER EN FONCTION DE L'ÉTAT, DE LA RÉGION OU DU PAYS. POUR LES CONSOMMATEURS COUVERTS PAR LES LOIS ET RÉGLEMENTATIONS DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS DANS LE PAYS D'ACHAT OU, S'IL DIFFÈRE, DANS LEUR PAYS DE RÉSIDENCE, LES AVANTAGES OCTROYÉS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SONT ACCORDÉS EN SUS DE L'ENSEMBLE DES DROITS ET RECOURS CONFÉRÉS PAR LESDITES LOIS ET LESDITES RÉGLEMENTATIONS DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS. POUR UNE BONNE COMPRÉHENSION DE VOS DROITS, CONSULTEZ LA LÉGISLATION DE VOTRE PAYS, PROVINCE OU ÉTAT.

**Qui est couvert par la présente Garantie ?**

La présente Garantie couvre uniquement le premier acheteur du Produit et n'est pas transférable.

**Que fera MZGW ?**

MZGW ou son distributeur agréé réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion et pendant une période commercialement raisonnable, tout Produit ou Accessoire qui ne serait pas conforme à la présente Garantie. Nous pourrons utiliser des Produits, Accessoires ou pièces remis à neuf, d'occasion ou neufs, dont les fonctionnalités sont équivalentes.

**Quelle sont les autres limites de la Garantie ?**

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SINON LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT FOURNIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUERONT LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR ET SERONT OFFERTS EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. EN AUCUN CAS MOTOROLA OU MZGW NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES, QUE CE SOIT PAR CONTRAT OU DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS NÉGLIGENCE), DE TOUT DOMMAGE AU-DELÀ DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU ACCESSOIRE, OU DE DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS OU CONSÉCUTIFS, OU DE TOUTE AUTRE PERTE DE REVENUS OU BÉNÉFICES, PERTE D'INFORMATION OU AUTRES PERTES FINANCIÈRES DÉCOULANT DE OU EN RELATION AVEC LA CAPACITÉ OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES PRODUITS OU LES ACCESSOIRES. CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE DÉNIÉS PAR LA LOI. Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, il est possible que les limitations ou exclusions susmentionnées ne vous concernent pas. La présente Garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi bénéficier d'autres droits différents d'une juridiction à une autre.

Produits garantis	Durée de garantie
Produits grand public	<b>Deux (2) ans</b> à compter de la date d'achat du produit par le premier acheteur de celui-ci.
Accessoires grand public	<b>Nonante (90) jours</b> à compter de la date d'achat de l'accessoire par le premier acheteur de celui-ci.
Produits et accessoires grand public réparés ou remplacés	<b>La durée la plus longue entre la durée restante de la garantie originale et nonante (90) jours</b> à compter de la date de renvoi au client.

**Exclusions**

**Usure normale.** L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces suite à une usure normale ne sont pas couverts par la présente Garantie.

**Mauvais traitement et mauvaise utilisation.** Défauts ou dégâts résultant : (a) de l'utilisation et du stockage inappropriés, de l'usage anormal ou abusif, d'accidents ou négligences tels que dégâts matériels (fissures, rayures, etc.) à la surface du produit suite à une mauvaise utilisation ; (b) d'un contact avec un liquide, l'eau, la pluie, une humidité excessive ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou similaire, une chaleur excessive ou la nourriture ; (c) de l'utilisation du produit ou des accessoires à des fins commerciales ou de nature à soumettre le Produit ou l'Accessoire à un usage ou à des conditions anormales ; ou (d) de tout autre acte étranger à MOTOROLA ou à MZGW, ne sont pas couverts par la présente Garantie. **Utilisation de produits ou accessoires de marques autres que Motorola.** Les défauts ou dégâts résultant de l'utilisation de produits, d'accessoires ou de périphériques de marques autres que Motorola, ou non approuvés par Motorola, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

**Entretien ou modifications non autorisés.** Les défauts ou dégâts résultant de réparations, essais, réglages, installation, entretien, transformations ou modifications effectués par des tiers autres que MOTOROLA, MZGW ou leurs centres de service après-vente agréés, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

**Produits altérés.** Les produits ou accessoires dont : (a) les numéros de série ou l'étiquette de date ont été enlevés, altérés ou effacés ; (b) le sceau est brisé ou montre des signes évidents de manipulation ; (c) les numéros de série des cartes ne correspondent pas ; ou (d) les boîtiers ou certaines pièces ne sont pas conformes ou sont d'une marque autre que Motorola, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

**Services de communications.** Les défauts, dégâts ou défaillances des produits ou accessoires causés par tout service ou signal de communication auquel vous êtes abonné, ou que vous utilisez avec les produits ou accessoires, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

**Comment faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations ?** Pour faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations, veuillez nous rendre visite à: [motorolanursery.com/support](http://motorolanursery.com/support)

Vous recevrez des instructions sur la façon d'expédier, à vos frais et risques, les produits ou accessoires à un centre de réparation MZGW agréé.

Pour faire réparer votre Produit ou Accessoire sous garantie, vous devrez fournir: (a) le Produit ou l'Accessoire ; (b) la facture originale portant la date et le lieu de l'achat, ainsi que le nom du fournisseur ; (c) si une carte de garantie se trouvait dans l'emballage, cette dernière remplie portant le numéro de série du Produit ; (d) une description écrite du problème et, le plus important, (e) votre adresse et votre numéro de téléphone.

Ces conditions générales constituent l'accord intégral de garantie entre vous et MZGW concernant les produits ou accessoires que vous avez achetés, et remplacent tout accord ou déclaration antérieurs, y compris les déclarations faites dans toute publication ou autre matériel promotionnel émis par MZGW, ou les déclarations faites dans le cadre dudit achat par un agent ou employé de MZGW.

**Réglementation FCC (Article 15) et IC**

**REMARQUE :** cet appareil a été testé et trouvé conforme aux exigences de l'Article 15 de la FCC (Federal Communications Commission / Commission fédérale des communications) pour un appareil numérique de Classe B.

**Industrie Canada.** Cet appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence : son exploitation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) l'utilisateur de cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement indésirable.

## 3. Información general

Si su producto no está funcionando correctamente, lea esta Guía rápida de inicio o la Guía de usuario de uno de los modelos que se mencionan en la página 1.

visítenos en: [motorolanursery.com/support](http://motorolanursery.com/support)

**Garantía limitada para productos y accesorios de consumo (“Garantía”)**

Gracias por comprar este producto de marca Motorola fabricado bajo licencia otorgada por Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD (“MZGW”).

**¿Qué cobertura tiene esta Garantía?**

Sujeto a las exclusiones que aquí se detallan, MZGW garantiza que este producto de marca Motorola (“Producto”) o todo accesorio certificado (“Accesorio”) que se vende para ser utilizado con este producto que fabrica están libres de defectos en los materiales y mano de obra conforme a condiciones normales de uso por parte del consumidor para el período que se detalla a continuación. La presente Garantía es de carácter exclusivo y no es transferible.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE USTED TAMBIÉN CUENTE CON OTROS DERECHOS QUE VARIÁN SEGÚN EL ESTADO, LA PROVINCIA O EL PAÍS. PARA CONSUMIDORES QUE ESTÉN CUBIERTOS POR LAS LEYES O REGULACIONES DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR EN EL PAÍS EN QUE SE HAYA COMPRADO EL PRODUCTO O, SU PAÍS DE RESIDENCIA, LOS BENEFICIOS QUE OFRECE ESTA GARANTÍA LIMITADA SE SUMAN A TODOS LOS DERECHOS Y RECURSOS QUE CONCEDAN DICHAS LEYES Y REGULACIONES DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR. PARA CONOCER A FONDO SUS DERECHOS DEBERÁ CONSULTAR LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

**¿Quién está cubierto?**

La presente Garantía cubre solamente al primer comprador usuario y no es transferible.

**¿Qué hará MZGW?**

MZGW o su distribuidor autorizado según su criterio y dentro de un período de tiempo comercialmente razonable, reparará o reemplazará sin cargo todo Producto o Accesorio que no se ajuste a esta Garantía. Posiblemente se utilicen Productos, Accesorios o partes funcionalmente similares reacondicionadas/reparadas/usadas o nuevas.

**¿Qué otras limitaciones existen?**

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD SIN LÍMITE PARA UN DETERMINADO PROPÓSITO, SE DEBEN RESTRINGIR A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN O REMPLAZO SEGÚN LO ESTIPULA ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA ES EL ÚNICO RECURSO DEL CONSUMIDOR Y SE OFRECE EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA MOTOROLA O MZGW SERÁN RESPONSABLES, YA SEA POR CONTRATO O PERJUICIO (QUE INCLUDE NEGLIGENCIA) POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O ACCESORIO, O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, O RESULTANTE DE CUALQUIER TIPO, O PÉRDIDA DE INGRESOS O GANACIAS, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN U OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE SURJA EN RELACIÓN CON LA HABILIDAD O INHABILIDAD PARA UTILIZAR LOS PRODUCTOS O ACCESORIOS CONFORME A LA LEY.

Algunas jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños incidentales o resultantes, o la limitación de la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones o exclusiones antes mencionadas podrían no aplicarse a usted. Esta Garantía le proporciona derechos legales específicos, y es posible que usted también cuente con otros derechos que varían de una jurisdicción a otra.

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Productos de consumo	<b>Dos (2) años</b> desde la fecha de compra original del producto por parte del primer comprador usuario del producto.
Accesorios de consumo	<b>Noventa (90) días</b> desde la fecha de compra original de los accesorios por parte del primer comprador usuario del producto.
Productos y Accesorios de consumo que son Reparados o Reemplazados	<b>El tiempo restante de la garantía original o por Noventa (90) días</b> desde la fecha en que se lo devolvió al consumidor, el período que sea más extenso.

**Exclusiones**

**Desgaste natural.** Quedan fuera de la cobertura el mantenimiento periódico, la reparación y el remplazo de partes debido al desgaste natural.

**Abuso y mal uso.** Defectos o daño como resultado de: (a) operación o almacenamiento impropio, mal uso o abuso, accidente o negligencia, como por ejemplo el daño físico (fisuras, rayones, etc.) en la superficie del producto como resultado del mal uso; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración fuerte, arena, suciedad o similares, calor excesivo o alimento; (c) uso de los Productos o Accesorios para fines comerciales o sometimiento de los Productos o Accesorios a un uso o condiciones de uso anormales; o (d) otros actos que no son responsabilidad o negligencia de MOTOROLA o MZGW, quedan excluidos de la cobertura.

**Uso de Productos y Accesorios que no pertenecen a la marca Motorola.** Los defectos o daños que resultan del uso de Productos o Accesorios u otros equipos periféricos no certificados por Motorola o no pertenecientes a esta marca quedan excluidos de la cobertura.

**Reparación o Modificación no autorizada.** Los defectos o daños que resulten de la reparación, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier forma por una persona que no pertenezca a MOTOROLA, MZGW o a sus centros de servicio autorizados, quedan excluidos de la cobertura. **Productos alterados.** Los Productos o Accesorios con (a) números de serie o etiquetas con fecha que hayan sido eliminados, alterados o anulados; (b) sellos rotos o que muestran evidencia de adulteración; (c) números de serie no coincidentes; o (d) revestimientos o partes que no pertenezcan a la marca Motorola o no se adecuen quedan excluidos de la cobertura.

**Servicios de comunicación.** Los defectos, daño o falla de los Productos o Accesorios debido a cualquier tipo de servicio de comunicación o señal a la que esté suscrito o utilice con los Productos o Accesorios quedan excluidos de la cobertura.

**¿Cómo obtener el servicio de garantía u otra información?**

Para obtener servicio o información, visítenos en: [motorolanursery.com/support](http://motorolanursery.com/support)

Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos o Accesorios, envío que correrá por su cuenta y cargo a un Centro de reparación autorizado de MZGW.

Para obtener el servicio debe incluir: (a) el Producto o Accesorio; (b) el comprobante de compra original (recibo) que incluya la fecha, lugar y vendedor del Producto; (c) si su caja contenía una tarjeta de garantía, una tarjeta de garantía completada en la que aparezca el número de serie del Producto; (d) una descripción por escrito del problema; y lo más importante, (e) su dirección y número de teléfono.

Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo de garantía completo entre usted y MZGW en relación a los Productos o Accesorios que usted adquirió e invalida cualquier acuerdo anterior o representación, incluidas las representaciones realizadas en publicaciones escritas o materiales de promoción emitidos por MZGW, o representaciones realizadas por cualquier agente o personal de MZGW, efectuadas en relación con dicha compra.

**Regulaciones de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) y la Industria y ciencia de Canadá (IC) - Sección 15 de la FCC**

**NOTA:** Este equipo se ha puesto a prueba y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Sección 15 de los reglamentos de la FCC.

**Industria de Canadá.** Este dispositivo cumple con todo estándar RSS para productos exentos de licencia de la Industria de Canadá: El funcionamiento está sujeto a las siguientes Dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que puede causar una operación indeseable del dispositivo.

Descargue la Guía de usuario del sitio Web: [motorolanursery.com](http://motorolanursery.com)

